

HONDA NSR 250

REPSOL



THIS KIT WAS DESIGNED WITH THE ASSISTANCE OF THE HONDA RACING CORPORATION.

このキットはHRC(ホンダレーシング)の協力によりモデル化したものです。



1/12 オートバイシリーズ NO.59
ホンダ NSR250 レプソル

The Honda Racing Corporation is well known for producing highly sophisticated, formidable racing motorcycles. Making its prototype debut in 1985 and designated the RS250RW, Honda's 250cc masterpiece achieved virtually instant fame. This bike stormed the 250cc racing scene by winning the 1985 World Grand Championship title, and has been in production as the NSR250 since then. It has, of course, undergone several improvements through the years, to keep pace with changing demands of Grand Prix racing, but it's the same bike. The design of the awesome powerplant were taken from the legendary NSR500 racer. With a displacement of 249cc, in a V-2 cylinder format, it is regarded by many motorsports enthusiasts as a split version of the larger, V-4 cylinder, 500cc engine. Innovative

HONDA RACING CORPORATION ist für hochentwickelte, ausgezeichnete Renn-Motorräder bekannt. Der Prototyp RS250RW kam 1985 auf den Markt und war praktisch im Handumdrehen erfolgreich durch den Sieg des Weltmeistertitels im Jahre 1985 und ist seitdem als NSR250 in Produktion. Im Laufe der Jahre wurden einige Verbesserungen vorgenommen und das Design des mächtigen Motors ließ man sich von der legendären NSR500. Mit 249cc in einem V-2-Zylinder-Motor wird er von Motorsport-Fans als eine Split-Version des V-4-Zylinder-Motors mit 500cc gehalten. Innovative Merkmale wie die Kurbelwelle, der Vergaser mit Drossel-System und RC-Ventil-System machen ihn zu einem der

La Honda Racing Corporation a la réputation de produire des motos de grand prix sophistiquées aux performances exceptionnelles. Effectuant ses débuts sous forme de prototype RS 250 RW en 1985, la NSR 250 Honda connut immédiatement la célébrité. Cette machine révolutionnaire remporta en effet d'entrée de jeu, le championnat du monde 1985. Sous sa désignation définitive de NSR 250, elle continua à être produite et bénéficia d'améliorations progressives lui permettant de rester au top niveau technique et de dominer les Grands Prix. La conception de son moteur a ses origines dans celui de la légendaire NSR 500. D'une cylindrée de 249cm³, c'est un deux cylindres en V que l'on peut considérer comme un moteur 4 cylindres en V de 500cm³ coupé en deux. Des innovations marquantes tels qu'un

1985年の世界ロードレースグランプリ250ccクラスにデビュー。F.スベンサーのライディングにより、デビューシーズンながらチャンピオンマシンとなったのがホンダNSR250のブロンタイプ、RS250RWです。当時500クラスで活躍していた2ストロークV型4気筒のホンダNSR500の2気筒分を採用したような、2サイクルV型2気筒249ccのエンジンは、NSR500同様クランクシャフトを1本としたシングルクランクシャフトを採用したのが大きな特徴です。また、翌86年には名称をNSR250に変更。後方シリンダーの背後に後ろ向きに装備されたキャブレターには、新たにスロットルの開度を感知するセンサーが付けられ、タコメーターとイグニッションから得られた情報をもとに、排気ポートの高さを変えるRCバルブシステムと呼ばれる電子制御装置も装

fortschrittlichsten, flüssigkeitsgekühlten, Zwei-Takt-Renn-Motoren der Welt. Der außergewöhnlich feste Rahmen ist ein Twin-Spar-Typ aus Alu und der hintere Pendelarm ist ein aus Dreiecken zusammengesetzter Alu-Kasten, welcher von einem einzelnen Stoßdämpfer gedämpft ist. Die Verkleidung hat ausgestanzte Löcher, um den Fahrtwiderstand zu reduzieren und die Handhabung zu erleichtern. Die NSR250 wird von vielen Spitzenteams gefahren und ist eines der am buntesten dekorierten Renn-Motorräder der Saison 1990/1991. Eines dieser Motorräder war die von REPSOL gesponserte Version NSR250, welche von C. CARDUS gefahren wurde.

fortschrittlichsten, flüssigkeitsgekühlten, Zwei-Takt-Renn-Motoren der Welt. Der außergewöhnlich feste Rahmen ist ein Twin-Spar-Typ aus Alu und der hintere Pendelarm ist ein aus Dreiecken zusammengesetzter Alu-Kasten, welcher von einem einzelnen Stoßdämpfer gedämpft ist. Die Verkleidung hat ausgestanzte Löcher, um den Fahrtwiderstand zu reduzieren und die Handhabung zu erleichtern. Die NSR250 wird von vielen Spitzenteams gefahren und ist eines der am buntesten dekorierten Renn-Motorräder der Saison 1990/1991. Eines dieser Motorräder war die von REPSOL gesponserte Version NSR250, welche von C. CARDUS gefahren wurde.

vibrequin embouti d'un seul bloc, des carburateurs montés sur l'arrière et équipés de capteurs, des lumières d'admission régulées électroniquement dénommées RC Valve System en font l'un des moteurs 2 temps refroidi par liquide les plus performants du monde à ce jour. Le cadre exceptionnellement rigide est du type bi-longeron en aluminium classique pour ce type de machines de compétition. Le bras oscillant en aluminium est connecté à un mono-amortisseur. Le carénage présente des perforations pour réduire la résistance à l'air et améliorer le comportement. Les NSR 250 ont été engagées par de nombreuses équipes de compétition de haut niveau et ces machines figuraient parmi les plus colorées du plateau. Celle pilotée par le talentueux Carlos Cardus ne fait pas exception à la règle.

備。デビュー当時の78馬力から毎年パワーアップを繰り返して、91年仕様では実に90馬力に届くほどの進歩をとげたと言われます。さらに、90年の後半戦からはカウリングに無数の穴が付けられました。これは、カウル側面を押す空気の圧力を減らすことによってハンドリングを軽くし、S字コーナーなどでマシンのすばやい切り替えしが可能になるというものです。基本構成はそのままだに年々改良が加えられたホンダNSR250は、A.マング、A.ボンズ、L.カドーラとチャンピオンを変えながら、85年から91年まで実に7シーズンにわたり5度の世界タイトルに輝いたのです。

多くの有力なレーシングチームで使われたホンダNSR250の中でも、レプソルカラーのマシンはC.カルダスにより、世界ロードレースGPで活躍。90年に2位、91年には3位を獲得しました。

作る前にならず
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN - DANN BAUEN.
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

- ★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
- ★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
- ★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
- ★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★Use plastic cement and paints only (available separately).
- ★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.
- ★Remove plating, if any, from areas to be cemented.

- ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

- ★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).
- ★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

- ★Bien étudier les instructions de montage.
- ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
- ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

●用意する工具 / Tools required
Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

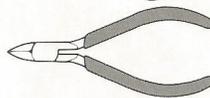
接着剤(プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle

ニッパー
Side cutter
Zwickzange
Pince coupante

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme

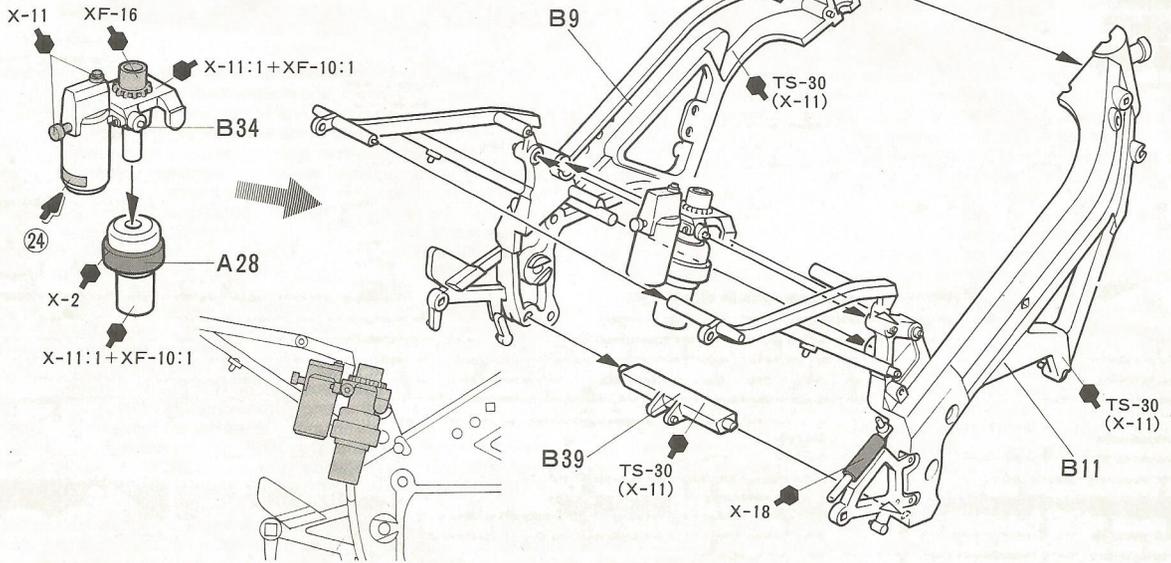


塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

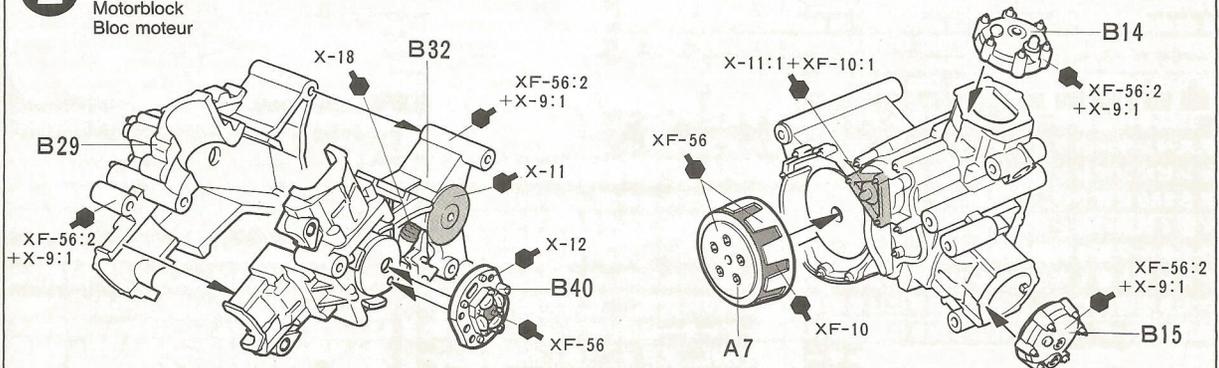
TS-12	● オレンジ / Orange / Orange / Orange
TS-15	● ブルー / Blue / Blau / Bleu
TS-30	● シルバーリーフ / Silver leaf / Met. silber / Aluminium
X-1	● ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-2	● ホワイート / White / Weiß / Blanc
X-4	● ブルー / Blue / Blau / Bleu
X-6	● オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-9	● ブラウン / Brown / Braun / Brun
X-11	● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	● ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré
X-18	● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné
X-23	● クリアブルー / Clear blue / Klar-blau / Bleu translucide
X-27	● クリアレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide
XF-1	● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-8	● フラットブルー / Flat blue / Matt blau / Bleu mat
XF-10	● フラットブラウン / Flat brown / Matt braun / Brun mat
XF-16	● フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-20	● ミディアムグレイ / Medium grey / Mittelgrau / Gris moyen
XF-56	● メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-metallic / Gris métallisé

1 フレームのくみため Frame assembly Rahmen-Zusammenbau Assemblage du cadre

指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

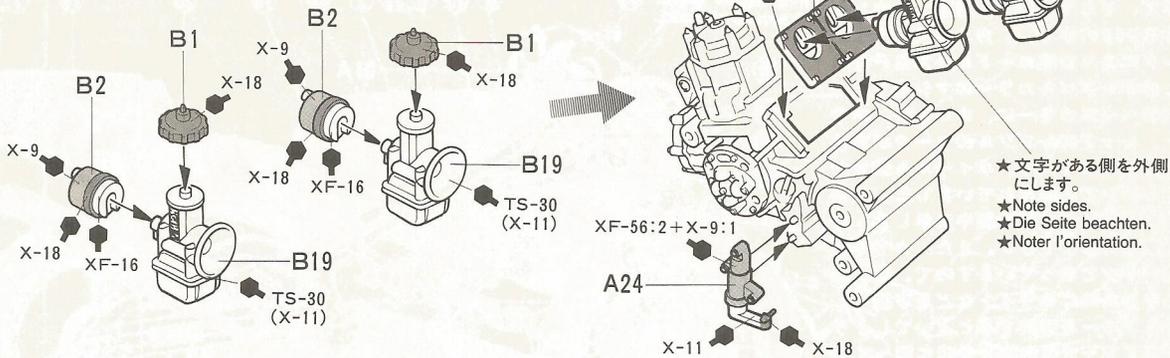


2 エンジンブロックのくみため Engine block Motorblock Bloc moteur



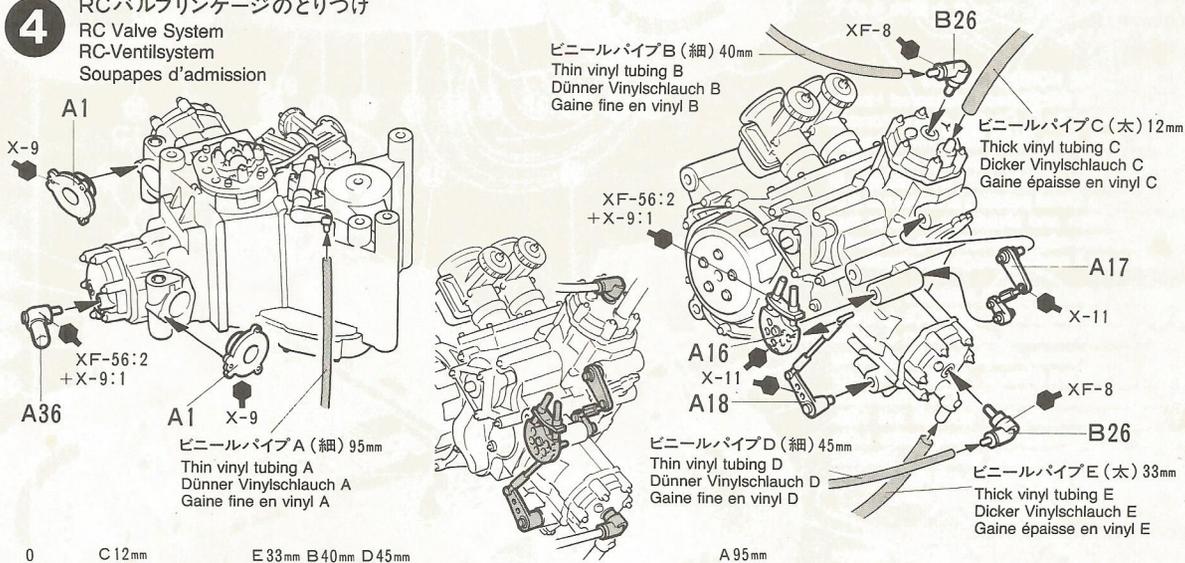
3 キャブレターのとりつけ

Carburetor
Vergaser
Carburateur



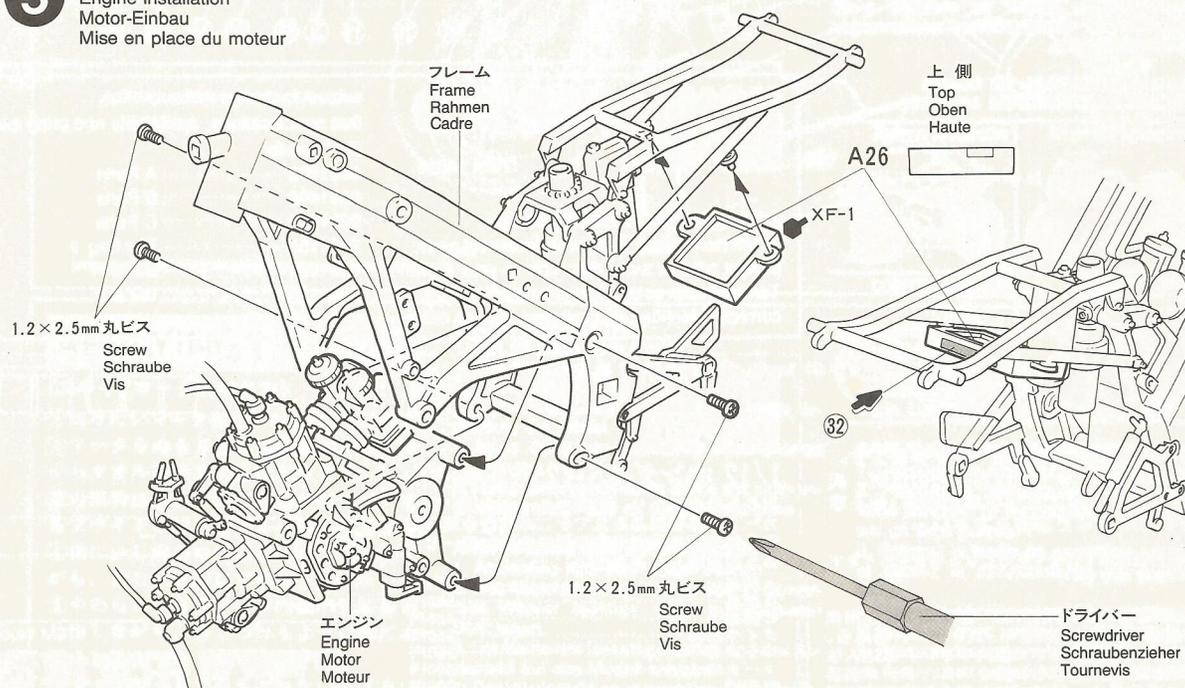
4 RCバルブリンケージのとりつけ

RC Valve System
RC-Ventilsystem
Soupapes d'admission

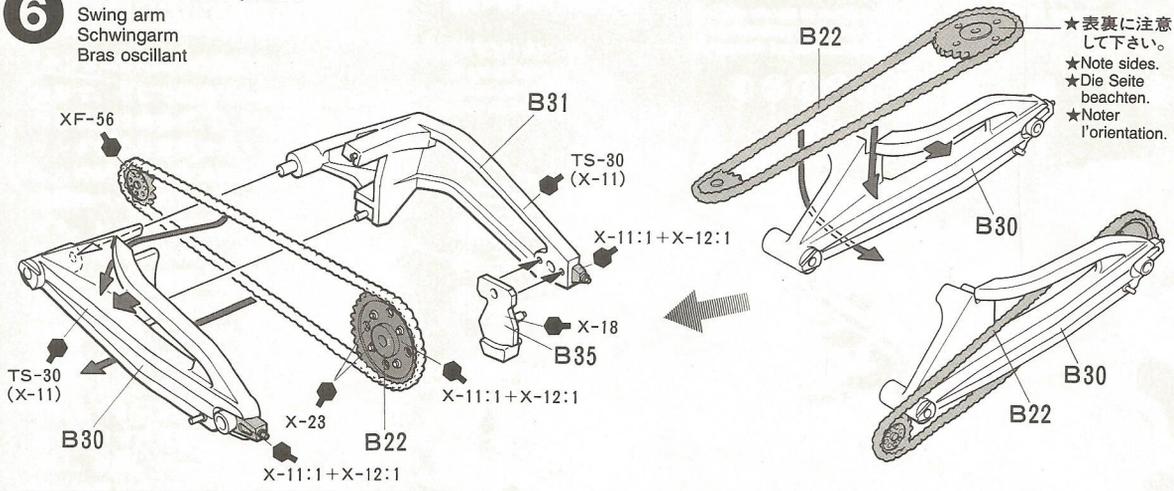


5 エンジンのとりつけ

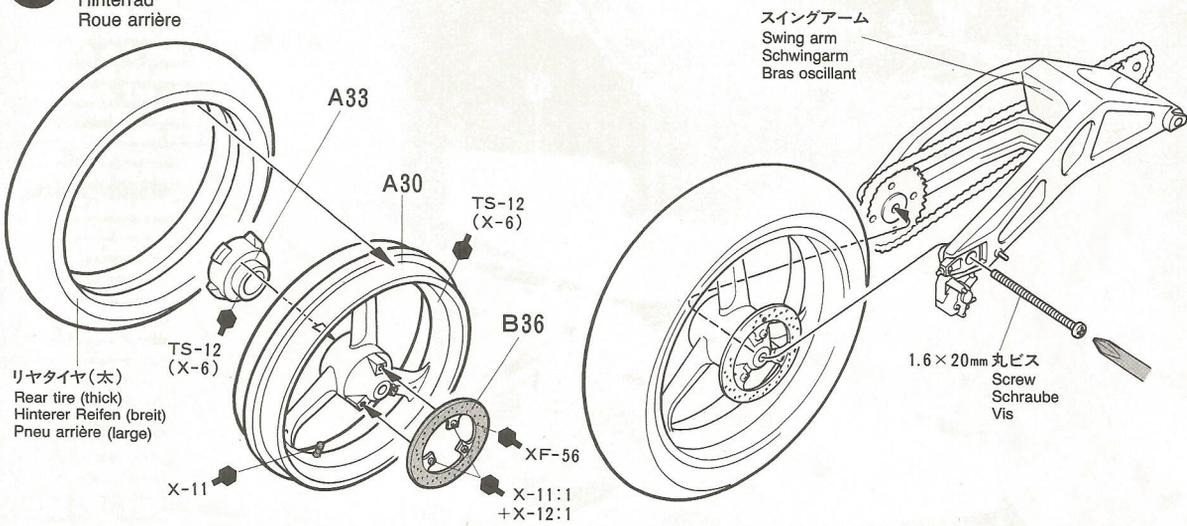
Engine installation
Motor-Einbau
Mise en place du moteur



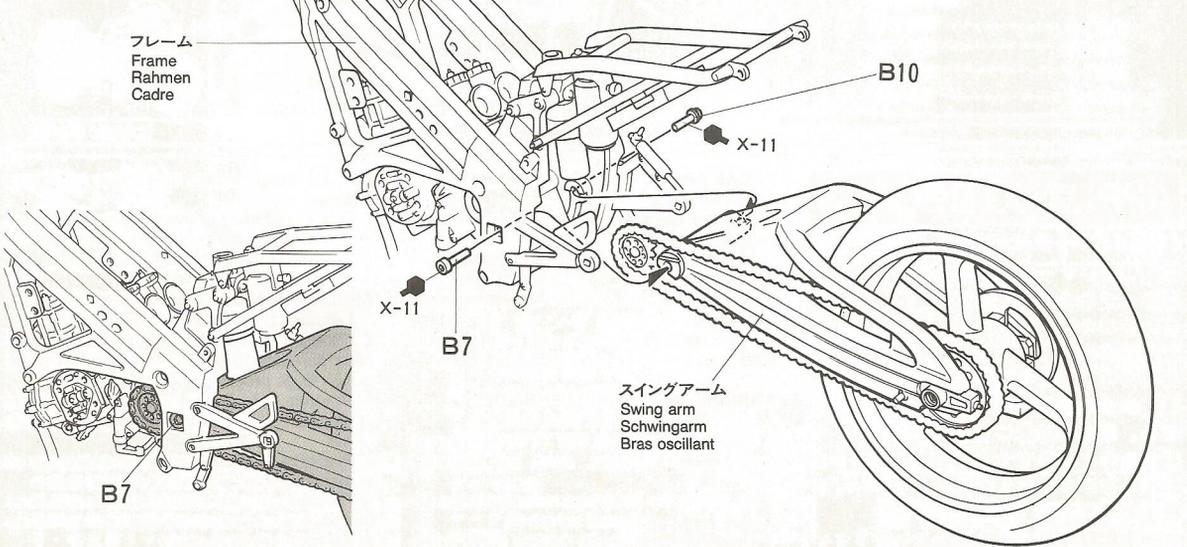
6 スイングアームのくみたて
 Swing arm
 Schwingarm
 Bras oscillant



7 リヤホイールのとりつけ
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière



8 スイングアームのとりつけ
 Attaching swing arm
 Anbringung des Schwingarmes
 Fixation du bras oscillant



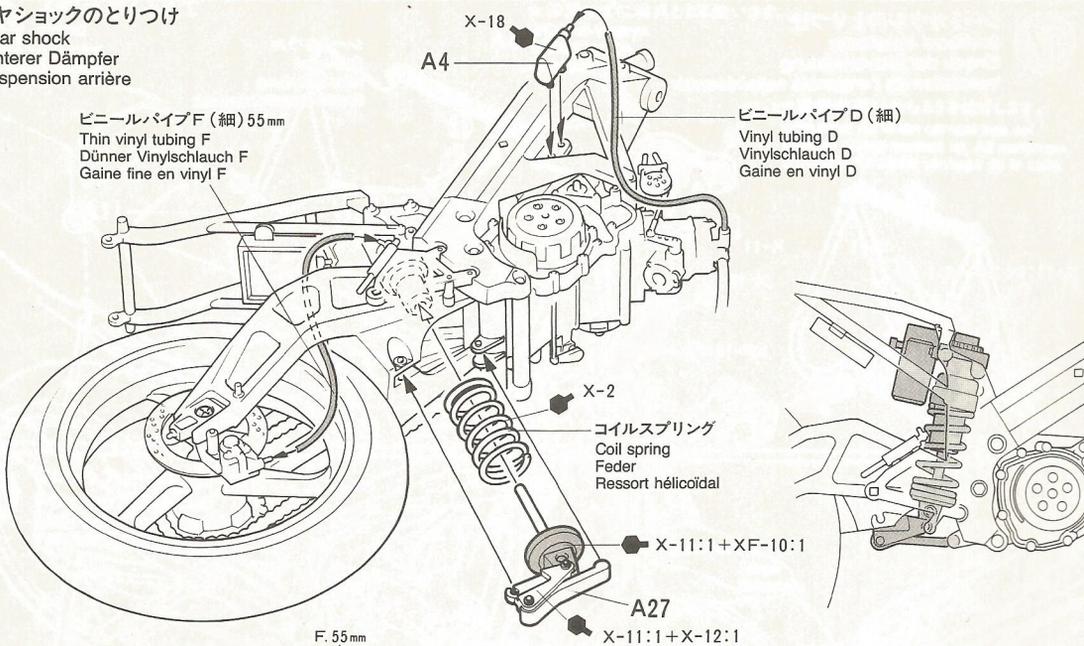
9

リヤショックのとりつけ

Rear shock
Hinterer Dämpfer
Suspension arrière

ビニールパイプF (細)
Thin vinyl tubing F
Dünnere Vinylschlauch F
Gaine fine en vinyl F

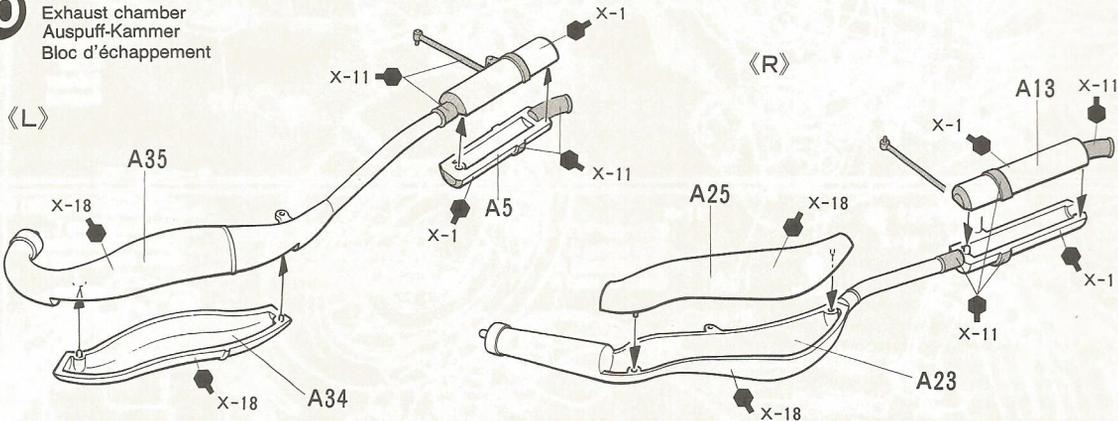
ビニールパイプD (細)
Vinyl tubing D
Vinylschlauch D
Gaine en vinyl D



10

チャンバーのくみため

Exhaust chamber
Auspuff-Kammer
Bloc d'échappement

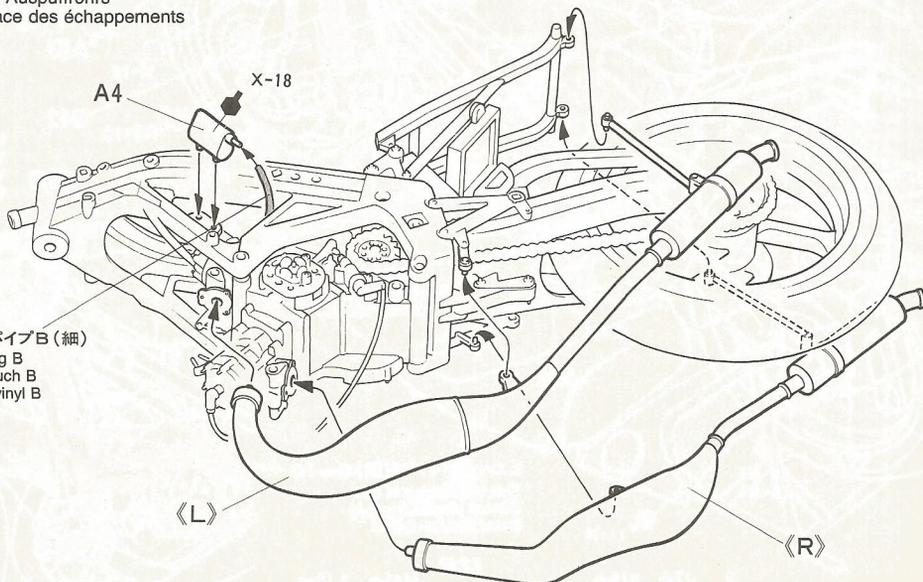


11

チャンバーのとりつけ

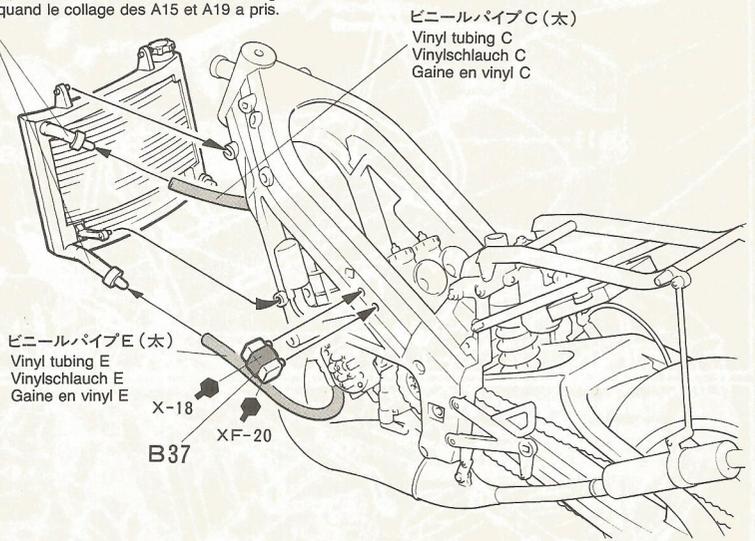
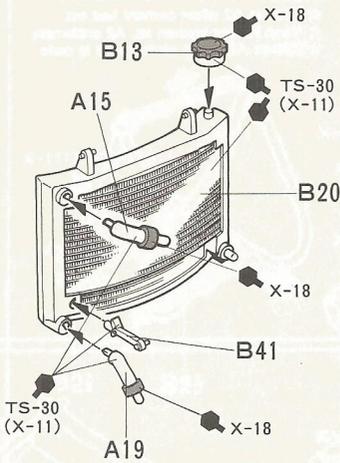
Exhaust installation
Einbau des Auspuffrohrs
Mise en place des échappements

ビニールパイプB (細)
Vinyl tubing B
Vinylschlauch B
Gaine en vinyl B



12 ラジエーターのとりつけ
Radiator
Kühler
Radiateur

★接着が乾いたらとりつけます。
★Install when cement on A15 & A19 has cured.
★Anbringen, wenn der Kleber auf A15 und A19 getrocknet ist.
★Installer quand le collage des A15 et A19 a pris.

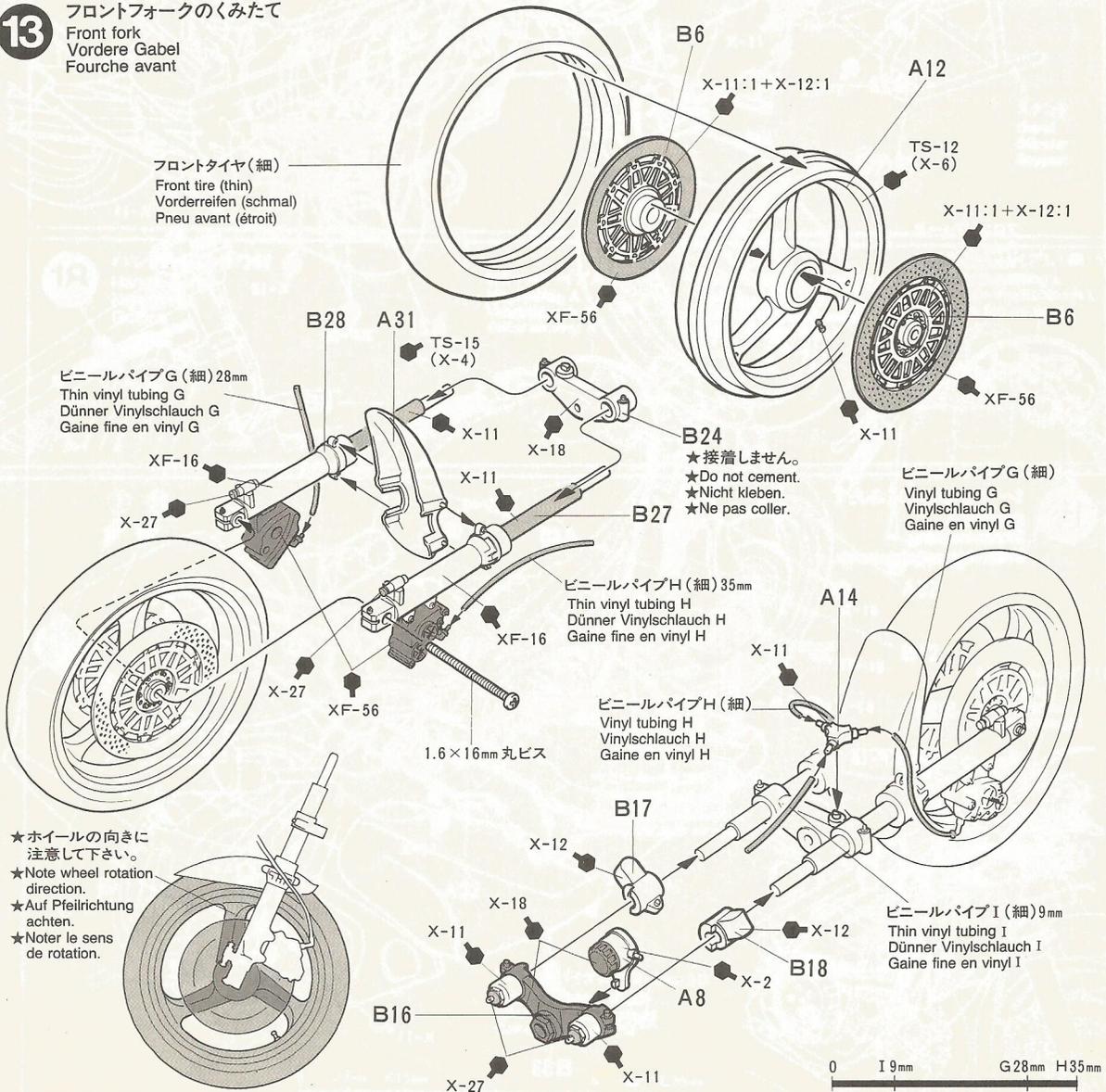


ビニールパイプ C (太)
Vinyl tubing C
Vinylschlauch C
Gaine en vinyl C

ビニールパイプ E (太)
Vinyl tubing E
Vinylschlauch E
Gaine en vinyl E

13 フロントフォークのくみため
Front fork
Vordere Gabel
Fourche avant

フロントタイヤ(細)
Front tire (thin)
Vorderreifen (schmal)
Pneu avant (étroit)



ビニールパイプ G (細) 28mm
Thin vinyl tubing G
Dünner Vinylschlauch G
Gaine fine en vinyl G

ビニールパイプ H (細) 35mm
Thin vinyl tubing H
Dünner Vinylschlauch H
Gaine fine en vinyl H

ビニールパイプ G (細)
Vinyl tubing G
Vinylschlauch G
Gaine en vinyl G

ビニールパイプ H (細)
Vinyl tubing H
Vinylschlauch H
Gaine en vinyl H

ビニールパイプ I (細) 9mm
Thin vinyl tubing I
Dünner Vinylschlauch I
Gaine fine en vinyl I

★ホイールの向きに注意して下さい。
★Note wheel rotation direction.
★Auf Pfeilrichtung achten.
★Noter le sens de rotation.

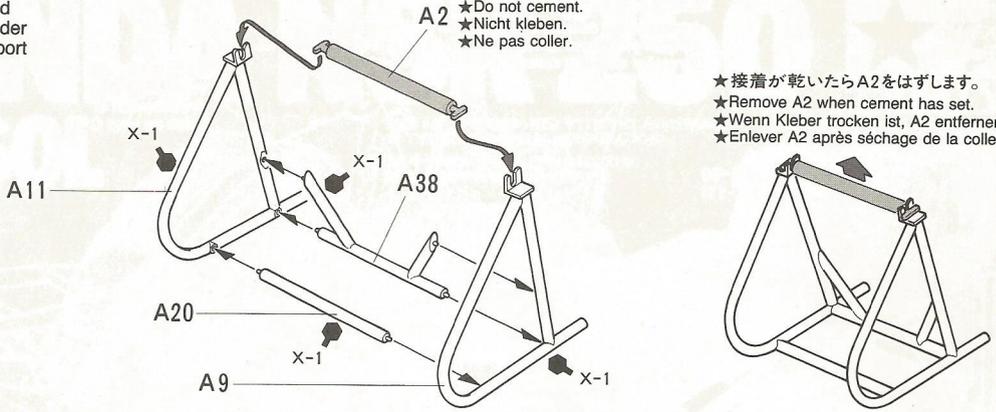
1.6×16mm 丸ビス

0 I 9mm G 28mm H 35mm

14

スタンドのくみたて
Stand
Ständer
Support

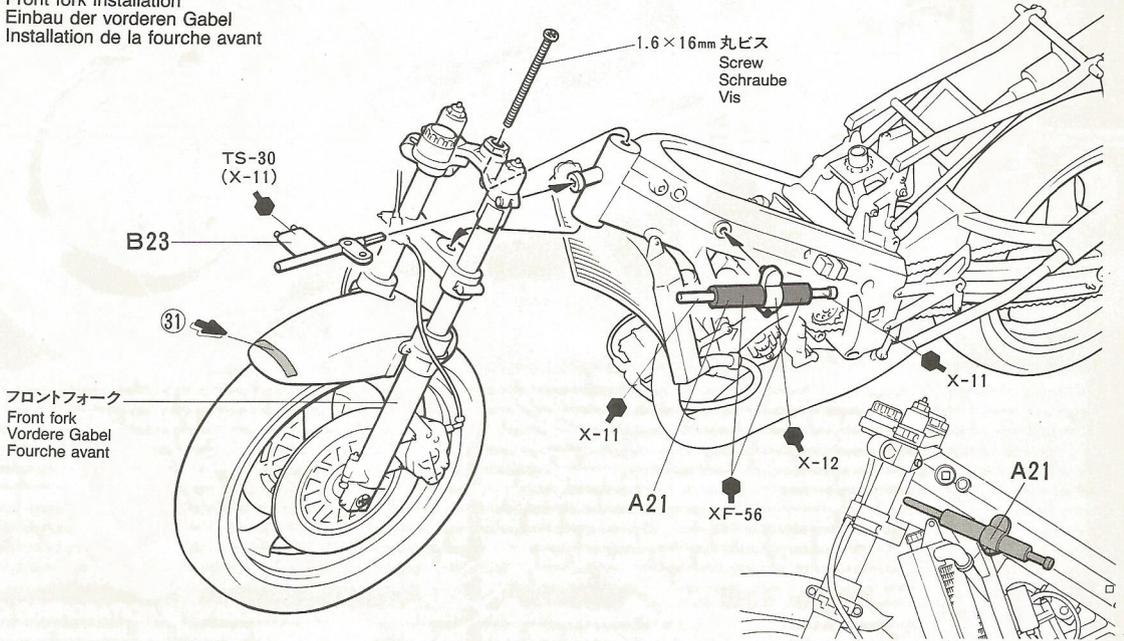
★接着せずに治具として使います。
★Do not cement.
★Nicht kleben.
★Ne pas coller.



★接着が乾いたらA2をはずします。
★Remove A2 when cement has set.
★Wenn Kleber trocken ist, A2 entfernen.
★Enlever A2 après séchage de la colle.

15

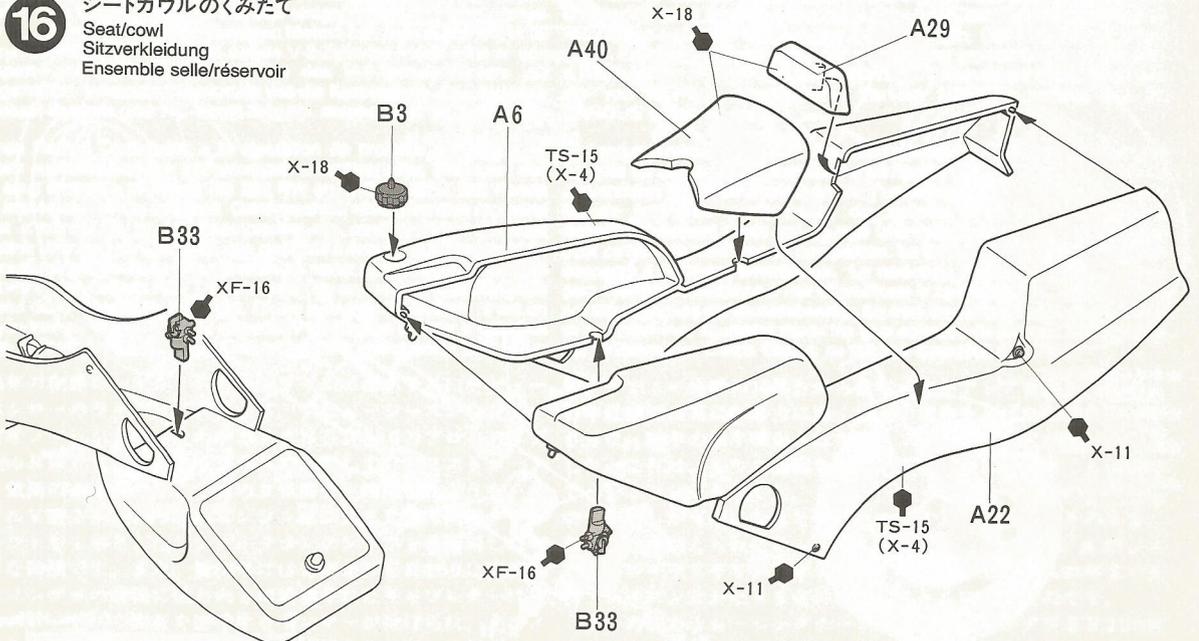
フロントフォークのとりつけ
Front fork installation
Einbau der vorderen Gabel
Installation de la fourche avant



T
c
a
t
t
l
n
F
v
2
t
l
r
n
d
s
F
n
g
n
s
n
L
g
d
c
e
d
d
e
d
e
I
n
I
n
v
e
n
t
e
r
y
o
f
M
o
t
o
r
c
y
c
l
e
s

16

シートカウルのくみたて
Seat/cowl
Sitzverkleidung
Ensemble selle/réservoir

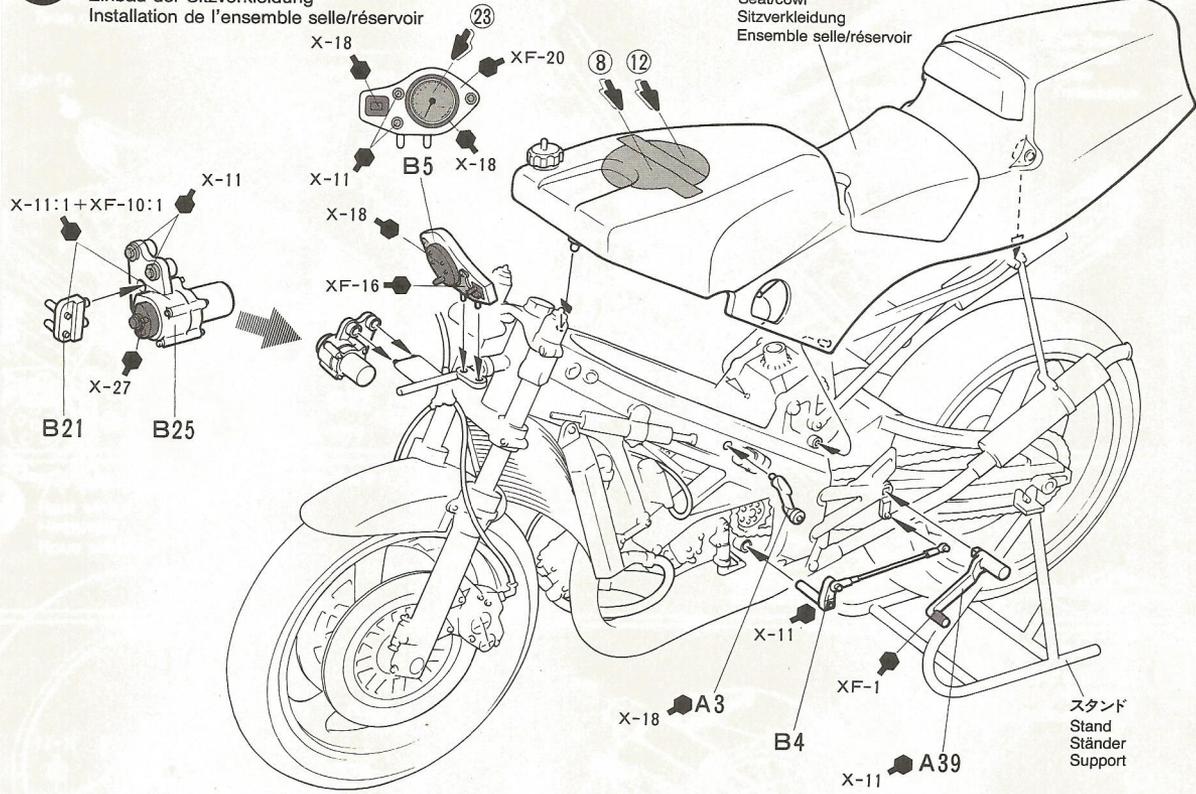


17

シートカウルのとりつけ

Seat/cowl installation
Einbau der Sitzverkleidung
Installation de l'ensemble selle/réservoir

シートカウル
Seat/cowl
Sitzverkleidung
Ensemble selle/réservoir



18

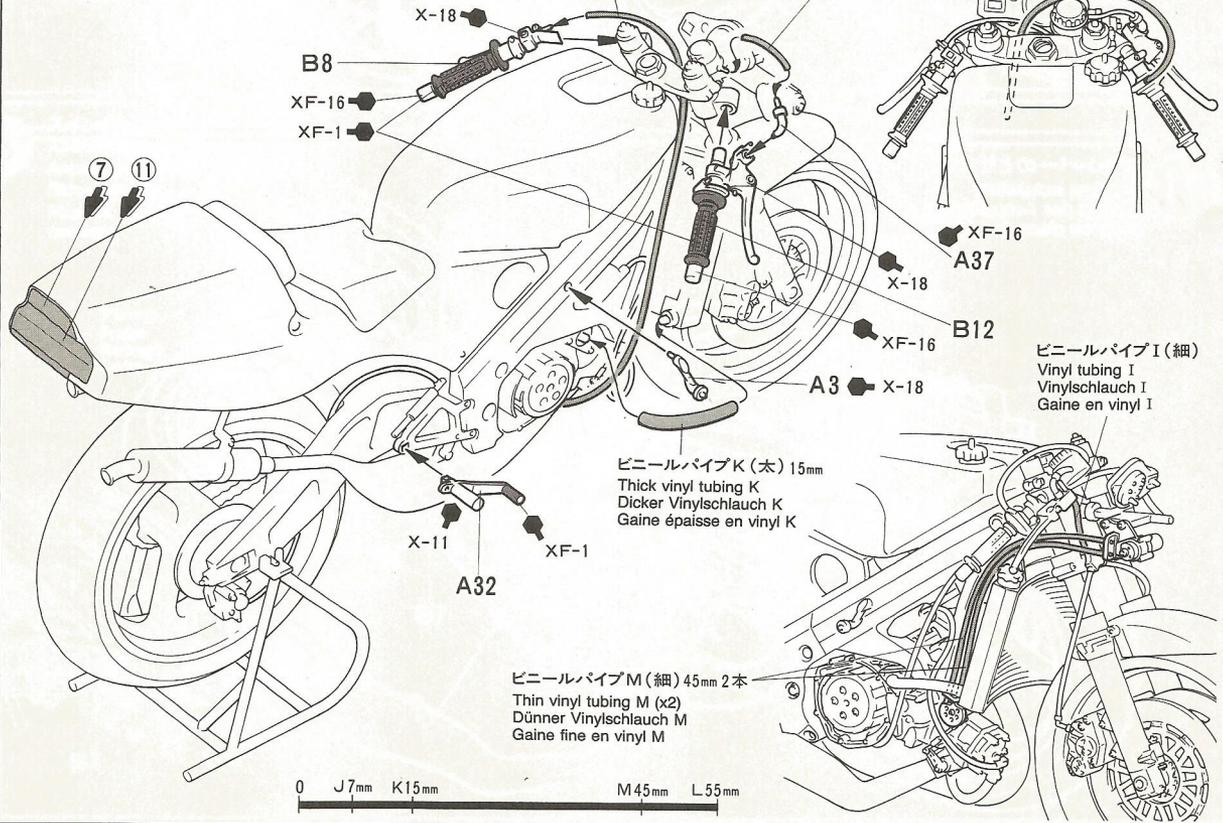
ハンドルのとりつけ

Handle bars
Handgriffe
Guidon

ビニールパイプ A (細)
Vinyl tubing A
Vinylschlauch A
Gaine en vinyl A

ビニールパイプ J (細) 7mm
Thin vinyl tubing J
Dünner Vinylschlauch J
Gaine fine en vinyl J

ビニールパイプ L (細) 55mm
Thin vinyl tubing L
Dünner Vinylschlauch L
Gaine fine en vinyl L



ビニールパイプ K (太) 15mm
Thick vinyl tubing K
Dicker Vinylschlauch K
Gaine épaisse en vinyl K

ビニールパイプ M (細) 45mm 2本
Thin vinyl tubing M (x2)
Dünner Vinylschlauch M
Gaine fine en vinyl M

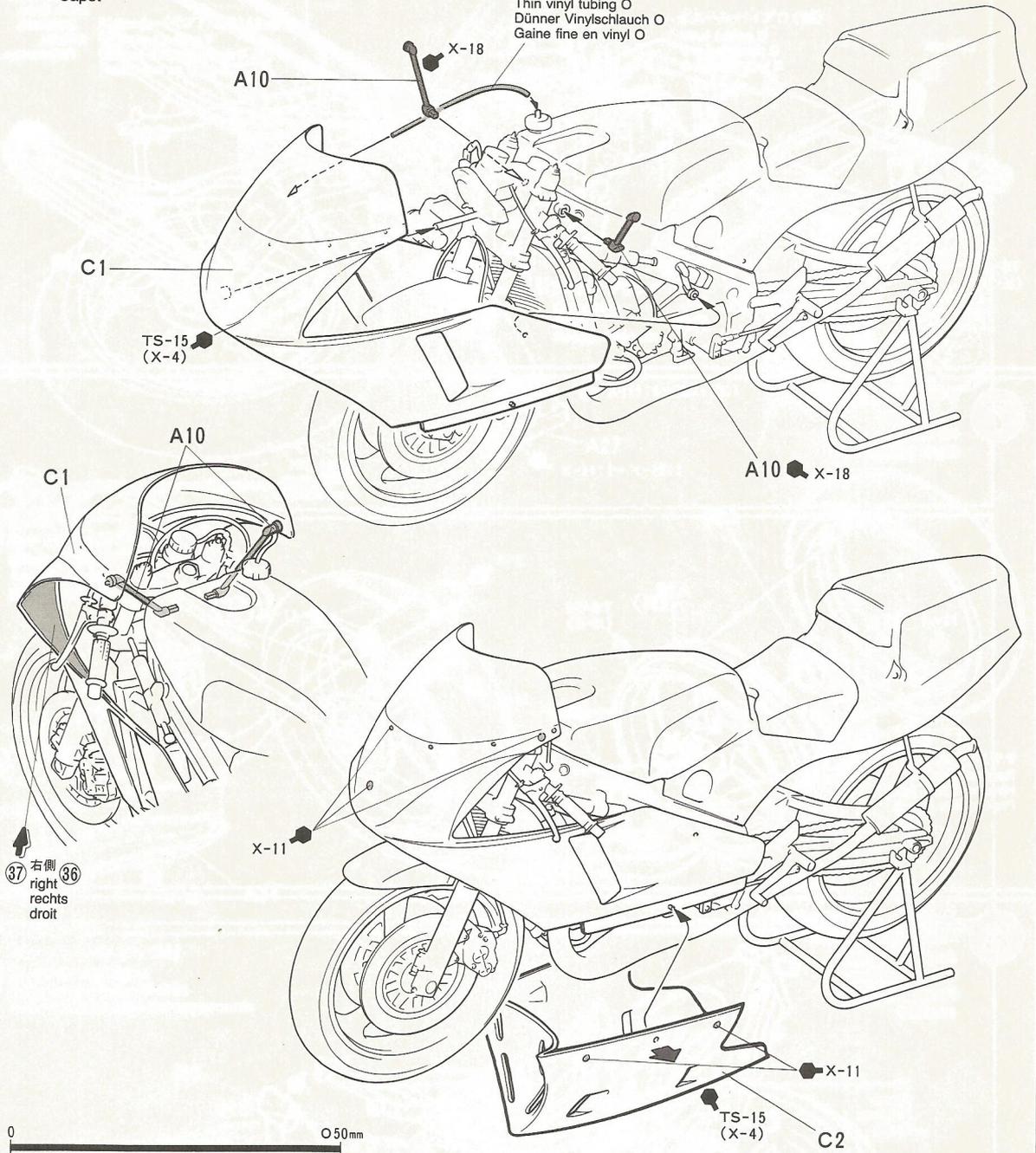


19

カウリングのとりつけ

Cowling
Verkleidung
Capot

ビニールパイプO (細) 50mm
Thin vinyl tubing O
Dünner Vinylschlauch O
Gaine fine en vinyl O



APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
 - ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
 - ③ 台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
 - ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
 - ⑤ やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。
- マークが乾くまで手をふれないで下さい。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schie-

ben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DÉCALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

PAINTING

《ホンダNSR250の塗装について》

世界で、そして国内でも活躍したホンダNSR250の中で、C.カルダスのライディングにより世界ロードレースGPを戦ったのがレプソルカラーのマシンです。濃紺のベースカラーに、オレンジ、ホワイト、レッドのレプソルのマークがカウリングに大きく入り、ホイールも鮮やかなオレンジで塗装されていました。細部の塗装については説明図中に示したので参考して下さい。また、カウルは透明パーツとなっていますので、発色をよくするためにホワイトなどを下塗りしてからブルーを塗装するよいでしょう。スライドマークは右図を参考に貼して下さい。なお、マークを貼った上にクリアーを塗装する事は、マークを痛めるので避けて下さい。

PAINTING THE HONDA NSR250

The cowling of the Repsol sponsored Honda NSR250 piloted by C. Cardus, was decorated using a dark blue base color with orange, white, and red painting depicting the Repsol trademark. The wheels were also painted in bright orange. Detail painting is called out during construction and should be done at that time. Take care when overspraying the model with clear, as it could damage the decals.

BEMALUNG DER HONDA NSR250

Für die Verkleidung der von REPSOL gesponserten HONDA NSR250, welche von C. CARDUS gefahren wurde, wählte man Dunkelblau als Grundfarbe mit Orange, Weiß und Rot für die Kennzeichnung der REPSOL-Trademark. Die Felgen bemalte man ebenso mit Hell-Orange. Die Einzelteil-Bemalung sollte während des Zusammenbau erfolgen. Vorsicht bei Übersprühen des Modells mit Klarlack, die Abziehbilder können beschädigt werden.

DECORATION DE LA HONDA NSR 250

Le carénage de la Honda NSR 250 Repsol pilotée par Carlos Cardus avait une teinte de base bleu foncé avec des motifs orange, blanc et rouge composant le logo Repsol. La peinture des détails doit s'effectuer lors de la construction. Vernir le modèle avec précaution, le vernis pouvant endommager les décalcomanies.

BUILD A COLLECTION OF TAMIYA PRECISION MOTORCYCLE MODELS

YAMAHA FZR750R



HONDA VFR750R



HONDA NSR500



YAMAHA YZR500



★部品請求には右のカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの住所、氏名、郵便番号(できれば電話番号)を1字ずつはつきりとお書き下さい。

右記の価格は予告なく変更となる場合がありますので御了承下さい。

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・榊田宮模型でお払込み下さい。

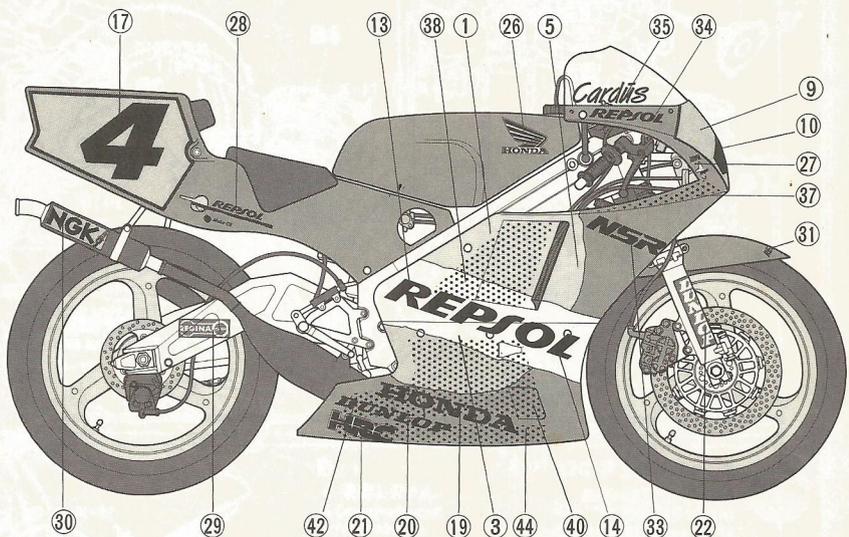
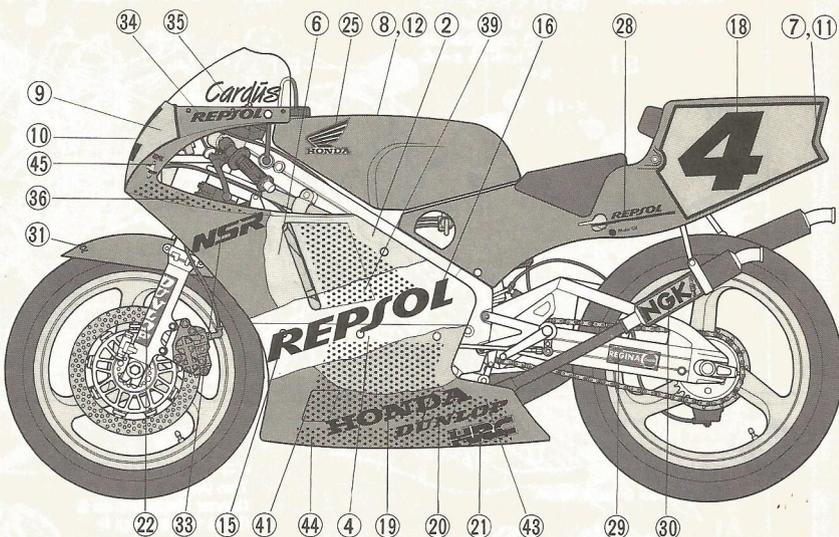
MARKINGS

★マークは番号順に貼ります。マーク46~48は1991年度のゼッケンです。

★Apply decals in numbered order. 46-48: 1991 season.

★Abziehbilder in Reihenfolge der Zahlen anbringen. 46-48: Saison 1991.

★Appliquer les décalés dans l'ordre numérique. 46-48: Saison 1991.



HONDA NSR 250 REPSOL

ITEM 14059

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note

subject to change without notice. that specifications, availability and price are

Parts code

9001408	A Parts
9001409	B Parts
9001410	C Parts
9401152	Tire Bag
1401129	Decal A
1401130	Decal B
1051232	Instructions

HONDA NSR 250 REPSOL

1/12 ホンダNSR250 レプソル

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

A 部品.....	450円
B 部品.....	500円
C 部品.....	450円
タイヤ袋結.....	350円
マーク⑥.....	200円
マーク⑦.....	200円
説明図.....	200円

住所

電話 () -

氏名

0492

ITEM 14059



静岡市恩田原3-7 千422

PRINTED IN JAPAN

For Japanese use only!